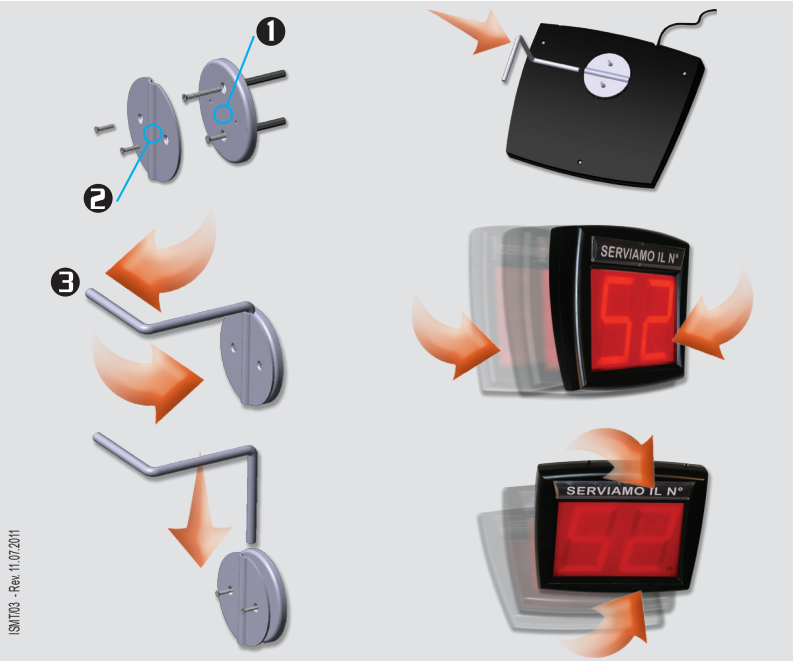


DISPLAY INSTALLATION  
INSTALLAZIONE DEL VISORE  
ISTALACIÓN DE LA PANTALLA  
INSTALLATION DU TABLEAU MURAL  
INSTALLEREN VAN HET NUMMERBORD



IS/TC3 Rev. 11.07.2011



INSTRUCTIONS:

- 1) FOLLOW THE INSTRUCTIONS AS INDICATED IN THE MANUAL BOOK
- 2) THE INSTALLATION MUST BE DONE BY TECHNICAL PERSONNEL ONLY, ACCORDING TO THE LAW IN FORCE
- 3) DO NOT MODIFY THE EQUIPMENTS
- 4) DO NOT USE THE PRODUCTS IN CASE IT PRESENTS ANY ALTERATION

HOW TO INSTALL THE DISPLAY  
DURING THE INSTALLATION PROCEDURE THE  
DISPLAY MUST BE DISCONNECTED

- SCREW THE ANCHOR PLATE ON TO THE WALL
- SCREW THE SECOND PLATE ON THE ANCHOR PLATE ON THE WALL
- INSERT HOLDING FLASK
- DIRECT IT AS REQUIRED AND FIX
- INSERT THE HOLDING FLASK INTO THE FLASK GUIDE PLACED ON THE BACK OF DISPLAY
- DIRECT TO DISPLAY INTO DESIRED POSITION AND TIGHTEN THE FLASK
- PLUG THE DISPLAY INTO THE SOCKET WHICH MUST BE PLACED NEARBY, EASY OF ACCESS. THE CIRCUIT IS PROTECTED BY A F 800mA QUICK-BREAK FUSE
- THE DISPLAY MUST BE INSTALLED AWAY FROM SOURCES TRANSMITTING ELECTROMAGNETIC DISTURBANCE (NEON, MONITORS, ETC.) THAT CAN REDUCE THE OPERATION FIELD



AVVERTENZE:

- 1) SEGUIRE LE ISTRUZIONI RIPORTATE NEL MANUALE
- 2) L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE ESPERTO
- 3) NON MODIFICARE LE APPARECCHIATURE
- 4) NON UTILIZZARE IL PRODOTTO SE PRESENTA DANNEGGIAMENTI

INSTALLAZIONE DEL VISORE.  
TUTTA LA FASE DEL MONTAGGIO VA FATTA CON IL  
VISORE SCOLLEGATO DALLA RETE ELETTRICA

- AVVITARE A PARETE LA PIASTRA DI FISSAGGIO
- AVVITARE LA CONTROPIASTRA SULLA PIASTRA FISSATA A PARETE
- INSERIRE LA STAFFA DI SOSTEGNO
- ORIENTARE LA STAFFA NELLA POSIZIONE DESIDERATA E FISSARLA
- INSERIRE LA STAFFA DI SOSTEGNO NELLA GUIDA DELLA PIASTRA POSTA NEL RETRO DEL VISORE
- ORIENTARE IL VISORE NELLA POSIZIONE DESIDERATA E STRINGERE LA PIASTRA
- COLLEGARE IL VISORE AD UNA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA CHE DEVE TROVARSI VICINO ED ESSERE FACILMENTE ACCESSIBILE, IL CIRCUITO È PROTETTO DA UN FUSIBILE RAPIDO F 800 mA. LA SOSTITUZIONE VA EFFETTUATA DA PERSONALE AUTORIZZATO
- IL VISORE VD1 DEVE ESSERE INSTALLATO LONTANO DA FONTI CHE EMETTONO DISTURBI ELETTRICI (NEON, MONITOR, ETC.), CHE POSSONO RIDURRE IL CAMPO DI FUNZIONAMENTO



INSTRUCTION  
ISTRUZIONI  
INSTRUCCIONES  
INSTRUCTIONS  
HANDLEIDING



ADVERTENCIAS:

- 1) SEGUIR LAS INSTRUCCIONES INDICADAS EN EL MANUAL
- 2) LA INSTALACIÓN TIENE QUE SER EFECTUADA POR EL PERSONAL TÉCNICO SEGÚN LAS INSTRUCCIONES
- 3) NO MODIFICAR LOS APARATOS
- 4) NO UTILIZAR EL PRODUCTO SI PRESENTA DESPERFECTOS

INSTALACION DE LA PLANTALLA  
TODA LA FASE DE MONTAJE SE REALIZA CON LA  
PLANTALLA DESCONECTADA DE LA RED ELECTRICA

- ATORNILLAR A LA PARED LA CHAPA PARA FIJARLA
- ATORNILLAR LA CONTRACHAPA SOBRE LA CHAPA FIJADA A LA PARED
- INTRODUCIR EL ESTRIBO DE SUJECCIÓN
- ORIENTAR LA PANTALLA EN LA POSICIÓN DESEADA Y FIJARLA
- INTRODUCIR EL ESTRIBO DE SUJECCIÓN EN LA GUIDA DE LA CHAPA SITUADO DE TRÁS DE LA PANTALLA
- ORIENTAR LA PANTALLA EN LA POSICIÓN DESEADA Y AJUSTAR LA CHAPA
- CONECTAR LA PANTALLA A UNA TOMA DE CORRIENTE ELECTRICA; EL CIRCUITO ESTA PROTEGIDO POR UN FUSIBLE DE 800 mA EFECTUAR EL CAMBIO POR PERSONAL AUTORIZADO
- LA PANTALLA VD1 TIENE QUE INSTALARSE LEJOS DE FUENTES QUE TRANSMITAN DISTURBIOS ELECTROMAGNETICOS (NEON, MONITOR, ETC.) QUE PUEDAN REDUCIR EL CAMPO DE FUNCIONAMIENTO



INSTRUCTIONS:

- 1) SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU MANUEL
- 2) L'INSTALLATION DOIT ÊTRE FAITE PAR DU PERSONNEL TECHNIQUE SELON LES DISPOSITIONS EN VIGUEUR
- 3) NE PAS MODIFIER LES APPAREILS
- 4) NE PAS UTILISER LE PRODUIT S'IL PRÉSENTE DES DOMMAGES

COMMENT INSTALLER LE TABLEAU MURAL  
DURANT L'INSTALLATION LE TABLEAU MURAL DOIT ÊTRE  
DEBRANCHE DU COURANT

- VISSER LA PLAQUETTE DE FIXATION AU MUR
- VISSER LA CONTRE-PLAQUETTE SUR LA PLAQUETTE DÉJÀ FIXÉE AU MUR
- INSÉRER LA PIÈCE DE SOUTIEN
- ORIENTER LA PIÈCE DANS LA POSITION DÉSIRÉE ET LA FIXER
- INSÉRER LA PIÈCE DE SOUTIEN DANS LE GUIDE DE LA PLAQUETTE SITUÉ À L'ARRIÈRE DU TABLEAU MURAL
- ORIENTER LE TABLEAU MURAL DANS LA POSITION DÉSIRÉE ET SERRER LA PLAQUETTE
- BRANCHER LE TABLEAU MURAL À UNE PRISE DE COURANT À PROXIMITÉ ET QUI EST FACILE D'ACCÈS. LE CIRCUIT EST PROTÉGÉ PAR UN FUSIBLE F800mA. LE REMPLACEMENT NE PEUT ÊTRE FAIT QUE PAR DU PERSONNEL AUTORISÉ
- LE TABLEAU MURAL DOIT ÊTRE INSTALLÉ À L'ÉCART DE TOUTE SOURCE ÉMETTANT DES PARASITES ÉLECTROMAGNÉTIQUES (NÉON, MONITOR, ETC....) QUI PEUVENT RÉDUIRE LE CHAMPS DE FONCTIONNEMENT



INSTRUCTIES:

- 1) VOLG DE INSTRUCTIES VAN DE HANDLEIDING
- 2) DE INSTALLATIE DIENT ENKEL TE GEBEUREN DOOR TECHNISCHE PERSONEEL, VOLGENS DE GELDENDE WETTELIJKE BEPALINGEN
- 3) NIETS AAN DE APPARATUUR
- 4) INDIEN BESCHADIGT, HET PRODUCT NIET GEBRUIKEN

INSTALLATIE VAN HET NUMMERBORD  
HET NUMMERBORD MOET LOSGEKOPPELD ZIJN VAN DE  
STROOM TIJDENS DE INSTALLATIE

- SCHROEF HET BEVESTIGINGSPLAATJE IN DE MUUR
- SCHROEF HET TWEEDE PLAATJE OP HET REEDS VERANKERDE PLAATJE
- BEUGEL ERIN SCHUIVEN
- BEUGEL IN DE GEWENSTE RICHTING DRAAIEN EN VASTZETTEN
- BEUGEL IN HET PLAATJE OP DE ACHTERZIJDE VAN HET NUMMERBORD SCHUIVEN
- NUMMERBORD IN DE GEWENSTE RICHTING DRAAIEN EN HET PLAATJE VASTZETTEN
- STEKKER IN HET STOPCONTACT STEKEN. STOPCONTACT MOET DICHTBIJ EN GEMAKKELIJK BEREIKBAAR ZIJN. HET CIRCUIT WORDT BEVEILIGD DOOR EEN DOORSLAGSCHAKELAAR VAN F800mA. VERVANGING MAG ENKEL UITGEVOERD WORDEN DOOR BEVOEGD PERSONEEL
- HET NUMMERBORD MOET GEMONTEERD WORDEN OP VEILIGE AFSTAND VAN ELEKTROMAGNETISCHE BRONNEN (NEON, MONITORS, ENZ....) DIE HET BEREIK KUNNEN VERKLEINEN

VD1 DATA SHEET  
SCHEDA TECNICA VD1  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS VD1  
VD1 FICHE TECHNIQUE  
VD1 TECHNISCHE FICHE

- 2 DIGIT 120MM EIGHT, EACH COMPOSED WITH 28 HIGH EFFICIENT CY RED LED
- OPERATIVE TEMPERATURE: +5° / +45°
- POWER CONSUMPTION: 5W
- NON-VOLATILE MEMORY TO STORE THE CURRENT TURN AND THE OTHER PARAMETERS
- MULTITONAL BUZZER WITH REMOTE ADJUSTABLE LEVEL
- REMOTE SETTING OF THE WORKING CODE (1-8) CAN OPERATE AS MASTER OR SLAVE (FACTORY PRESETTED AS MASTER)
- WORKING FREQUENCY: DUAL BAND 433.92 - 868 MHZ
- POWER SUPPLY: 220VAC (110VAC FOR US COUNTRIES), 2 MT POWER CORD
- WORKING RANGE (BETWEEN VD1 MASTER AND VD1 SLAVES) 1-30M

- 2 DIGIT ALTEZZA 120MM, CIASCUNO COMPOSTO DA 28 LED ROSSI ALTA LUMINOSTÀ
- TEMPERATURA OPERATIVA: +5° / +45°C
- CONSUMO: 5W
- BACKUP DEL CONTEGGIO E DELLE IMPOSTAZIONI SU MEMORIA NON VOLATILE
- BUZZER MULTITONALE CON REGOLAZIONE DA TELECOMANDO
- 8 CODICI IMPOSTABILI DA TELECOMANDO IMPOSTAZIONE MASTER/SLAVE DA PULSANTE
- FREQUENZA DI LAVORO: DUAL BAND 433.92 - 868 MHZ
- ALIMENTAZIONE 220VAC, COLLEGAMENTO CON CAVO BIFILARE 2 MT
- PORTATA (TRA UNITÀ VD1 MASTER E VD1 SLAVE): 1-30M
- 2 DIGITOS DE 120MM, CADA NUMERO 8 ESTA COMPUESTO POR 28 LED ROJOS
- TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO: +5° / +45°C
- CONSUMO: 5W

- MEMORIA DEL NUMERO ACTUAL Y DE OTROS PARÁMETROS CUANDO SE DESCONECTA LA PANTALLA
- TIMBRE MULTIFUNCION CON NIVEL AJUSTABLE
- CODIGO DE TRABAJO (1-8); FUNCIONA COMO MASTER O SLAVE (DE FABRICA SE ENTREGA FUNCION MASTER)
- FRECUENCIA DE TRABAJO: DUAL BAND 433.92 - 868 MHZ
- TENSION DE ALIMENTACION: 220VAC (110VAC PARA OTROS PAISES) 2 METROS DE CABLE
- DISTANCIA DE FUNCIONAMIENTO: (ENTRE VD1 MASTER Y VD1 SLAVE): 1-30 METROS

- 2 CHIFFRES, HAUTEUR 120MM, COMPOSÉS DE 28 LEDS ROUGES DE HAUTE EFFICACITÉ
- TEMPÉRATURE OPÉRATIONNELLE +5°/+45°
- CONSOMMATION : 5W
- MÉMOIRE NON-VOLATILE QUI RETIEN LE NUMÉRO DANS LA FILE D'ATTENTE ET LES AUTRES PARAMÈTRES
- SIGNAL SONORE À PLUSIEURS TONS AVEC RÉGLAGE À DISTANCE
- CODE DE COMMUNICATION AVEC RÉGLAGE À DISTANCE (1-8). PEUT FONCTIONNER EN MAÎTRE OU EN ESCLAVE (RÉGLER EN MAÎTRE À L'USINE)
- FRÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT : 433.92 - 868 MHZ
- ALIMENTATION : 220V, CÂBLE DE 2 MÈTRES
- COUVERTURE (ENTRE VD1 MAÎTRE ET VD1 ESCLAVE) : DE 1 À 30 MÈTRES

- 2 CIJFERS, 120MM HOOG, BESTAANDE UIT 28 RODE LEDS VAN EEN HOGE EFFICIËNTIE
- WERKINGSTEMPERATUUR: +5°/+45°
- GEBRUIK: 5W
- BLIJVENDE GEHEUGEN VOOR HET NUMMER IN DE WACHTRIJ EN DE ANDERE PARAMETERS
- MEERTONIG GELUIDSSIGNAAL, VAN OP AFSTAND REGELBAAR
- COMMUNICATIECODE (1-8), REGELBAAR VAN OP AFSTAND. KAN FUNCTIONEREN ALS MEESTER OF ALS SLAAF (ALS MEESTER INGESTELD IN DE FABRIEK)
- WERKINGSFREQUENTIE: 433.92 - 868 MHZ
- VOEDING: 220V, STROOMKABEL VAN 2 METER
- BEREIK (TUSSEN DE VD1 MEESTER EN DE VD1 SLAAF): 1 TOT 30 METER

INFORMATION ON THE TREATMENT OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT:

1) IT IS FORBIDDEN TO TRASH EEE PRODUCTS ALONG WITH NORMAL WASTES (DIRECTIVE 2002/96 CE DATED JANUARY 27 - 2003 AND FOLLOWING LEGISLATIVE DECREE ISSUED BY ANY MEMBER STATE); PLEASE NOTE THAT TRASHING EEE PRODUCTS ALONG WITH NORMAL WASTES OR, WORST, ABANDONING EEE ARTICLES, IT IS NOT ONLY FORBIDDEN BUT POLLUTES THE ENVIRONMENT.

2) TO ENHANCE THE SEPARATE COLLECTION SERVICE, OPEN DATA SRL INFORMS YOU THAT YOU CAN BRING THIS PRODUCT BACK TO THE SELLER WHEN YOU BUY A NEW PRODUCT THAT IS EQUIVALENT (AND PERFORMING THE SAME FUNCTIONS) TO THE RETURNED ARTICLE.

3) THE SYMBOL (THE CROSSED-OUT WHEELED BIN) VISIBLY PRINTED ON THE ARTICLE, INDICATES THE DUTY TO SEPARATE COLLECTIONS FOR ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.

4) BY DIRECTIVE 2002/96 CE DATED JANUARY 27 - 2003 (ART. 15) AND THROUGH THE RELATIVE LEGISLATIVE DECREE ISSUED BY ANY MEMBER STATE, ALL MEMBER STATE HAVE DETERMINED EFFECTIVE, PROPORTIONATE AND DISSUASIVE PENALTIES APPLICABLE TO BREACHES OF THE NATIONAL PROVISIONS ADOPTED.

WARNING  
It is not allowed to alter the product in any way

US ONLY

FCCID: ZMNV1USA

THE DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION. THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE CONDITION THAT THIS DEVICE DOES NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE.